Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 296

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 18. Dezember
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 18 décembre
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 296

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie:** Publicitas A. G. — **Insertionspreis:** 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces:** Publicitas S. A. — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 296

Konkurse und Nachlassverträge

Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird, der Festtage wegen, Samstag, den 25. Dezember 1937, und Samstag, den 1. Januar 1938, nicht zur Ausgabe gelangen. Die Bekanntmachungen betreffend Konkurse und Nachlassverträge werden in den am **Freitag, den 24. und 31. Dezember 1937** erscheinenden Nummern veröffentlicht. Redaktionsschluss je **Freitag vormittags 11 Uhr.** Die betreffenden Amtsstellen und Sachwalter sind gebeten, bei der Ansetzung von Fristen darauf Bedacht nehmen zu wollen.

Die Administration des Blattes.

Faillites et concordats

En raison des fêtes de fin d'année, la Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le samedi, 25 décembre 1937, ni le samedi, 1er janvier 1938. Les avis de faillites et de concordats seront insérés dans les numéros de **vendredi, 24, et de vendredi, 31 décembre 1937.** Les manuscrits devront nous parvenir au **plus tard le vendredi à 11 heures du matin.** Les autorités compétentes sont priées d'en tenir compte dans la fixation des délais.

L'administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Liste des Suppléments de „La Vie économique".
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern — *Konkursamt Bern* — (4729)

Gemeinschuldnerin: A. G. für Neubauten & Verwaltungen, Bern.
Datum der Eröffnung: 27. Juli 1937.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 7. Januar 1938.

Ct. de Berne — *Office des faillites de Courtelary* — (4721)

Failli: Voumard-Portmann Henri, marchand de vins et maçon, à Courtelary.
Date de l'ouverture: 10 décembre 1937.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 7 janvier 1938.

Kt. Luzern — *Konkursamt Luzern* — (4727)

Konkursamtliche Liquidation.

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Woodtli Paul, von Rothrist, gewesener Bäckermeister, Inhaber eines Bäckereibetriebes an der Taubenhausstrasse Nr. 4, mit Filialen Bahnhofstrasse Nr. 22 und Bundesstrasse Nr. 10, in Luzern, Besitzer des Wohn- und Geschäftshauses Nr. 518, Nebengebäude Nr. 518 d, Hofraum und Garten, Taubenhausstrasse Nr. 4, Grundstück Nr. 463, Plan 19, Grundbuch Luzern, linkes Ufer.
Datum der Liquidationseröffnung: 7. Dezember 1937 infolge Ausschlagung der Erbschaft.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Dezember 1937, nachmittags 3¼ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.
Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1937.
N. B. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabestellung enthoben, haben jedoch binnen der Eingabefrist ihre Ausweise gemäss Art. 232 SchKG. beizubringen.

Kt. Luzern — *Konkursamt Luzern* — (4728)

Gemeinschuldner: Estermann Alois, Metzgermeister, Baselstrasse 67, in Luzern.
Eigentümer des Grundstückes Nr. 1005, Wohnhaus mit Metzgerei Nr. 609, Baselstrasse Nr. 67, Grundbuch Luzern, linkes Ufer.
Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1937 infolge Wechsel- und Konkursbetreibungen.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Dezember 1937, nachmittags 2¼ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.
Eingabefrist: Bis 17. Januar 1938.

Kt. Schwyz — *Konkursamt Arth* — (4720)

Gemeinschuldner: Riekenbach Emil, Dr., Arth.
Datum der Konkurseröffnung: 24. November 1937.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Dezember 1937, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Rigi, in Arth.
Eingabefrist: Bis und mit 17. Januar 1938.

Ct. de Fribourg — *Arrondissement de la Glâne* — (4719)

Procédure de faillite pour les banques et les Caisses d'Epargne.

(L. F. du 8 novembre 1934, art. 36).

Révocation du sursis concordataire. — Refus d'homologation de concordat. Ouverture de la faillite.

Par arrêt du 7 décembre 1937, le Tribunal Cantonal de l'Etat de Fribourg, statuant sur le projet de concordat proposé par la

Caisse de Crédit Mutuel de Romont, Berlens et les Glânes,

à ses créanciers a prononcé:

1. L'homologation du concordat par abandon d'actif proposé par la Caisse de Crédit Mutuel de Romont, Berlens et les Glânes est refusée.
2. Le sursis concordataire est révoqué.
3. La faillite est prononcée le 7 décembre 1937, à 12 heures.
4. Mr. Louis Magnin, greffier du Tribunal de la Glâne, à Romont, est nommé administrateur de la faillite.

En conséquence:

L'administrateur de la faillite exerce tous les droits de la masse en faillite. Il n'y a pas d'assemblée des créanciers. Il est fixé aux créanciers un délai expirant le 19 janvier 1938 pour produire leurs créances ou effectuer leurs revendications auprès du Tribunal de la Glâne, à Romont. Les créances inscrites dans les livres de la banque sont considérées comme produites (art. 36, ch. 4, LF. du 8 novembre 1934).

Romont, le 11 décembre 1937. L'administrateur de la faillite: Louis Magnin, Greffier du Tribunal.

Kt. Solothurn *Konkursamt Dorneck in Dornach* (4713)

Gemeinschuldner: Brunner-Bergmann Alfred, Augusts sel., von Therwil (Baselland), Kaufmann, in Dornach.
Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Dornach Nr. 2759, Grundbuch Reinach (Baselland), Nrn. 764, 770, 2112. Grundbuch Mäuelienstein (Baselland) Nr. 2639.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1937.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis und mit 6. Januar 1938. (Die Forderungen sind Wert 3. Dezember 1937 zu berechnen).

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (6301²)

Gemeinschuldner: Hauser Erwin, Garage, in Suhr, geb. 1904, von Leuggern, nunmehr wohnhaft in Rorschach.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1937.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 7. Januar 1938.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (6295²)

Gemeinschuldner: Widmer-Vogt Paul, Reisender, geb. 1896, von und in Gränichen.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1937.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 31. Dezember 1937 und zwar sowohl für Forderungen als auch für Dienstbarkeiten bezüglich nachbeschriebener Liegenschaft: Grundbuch Gränichen Nr. 1579, Kat. Plan 39, Parzelle Nr. 1712.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4751)

Faillie: S. A. des Ateliers A. Andreani, Rue Prévost-Martin 13, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 décembre 1937.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 24 décembre 1937, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 18 janvier 1938.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4752)

Gemeinschuldner: Ludin Hermann Theodor, geschieden, Inhaber der Firma Theodor Lüdin, Vertretungen aller Art, Mülhauserstrasse Nr. 109, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 17. November 1937.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 16. Dezember 1937.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 300.—: 28. Dezember 1937.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4753)

Gemeinschuldner: Raulf-Sturm August Ludwig, wohnhaft Wettsteinallee 61, Inhaber der Firma August Raulf, Handelsdruckerei, Rheingasse 58, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1937.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 16. Dezember 1937.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 500.—: 28. Dezember 1937.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (4714)

Ueber die Fabag Aktiengesellschaft, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters Schaffhausen vom 19. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. Dezember 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Dezember 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1200.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4730)

Im Konkurse über Monti Arrigo, Südfrüchte en gros, Ausstellungsstrasse 39, Zürich 5, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 28. Dezember 1937 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (6300³)

Kollokationsplan- und Inventarauflage, sowie Offerte zur Rechtsabtretung im Sinne von Art. 260 SchKG.

Im Konkurse über Küng Emil J., geb. 1879, von Aristau und Zürich, Holz- und Kohlenhandlung, Autotransporte, Forchstrasse 145, in Zürich 7, liegen der Kollektionsplan, sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der ersten Bekanntmachung an beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Beschwerden betreffend Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, einzureichen.

Aussonderungsansprüche sind innert derselben Frist beim Konkursamt zu bestreiten, andernfalls dieselben als anerkannt gelten.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (4722)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Im Konkurse über «Gapro», Genossenschaft für alkoholfreie Produktenverwertung, Thun, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes usw. sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit dem 28. Dezember 1937 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (4715)

Faillie: Vonlanthen Marguerite, successeur de Marie Python-Page, librairie, papeterie, à Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (4731)

Auflegung des Kollokationsplanes und Inventars und Fristansetzung zur Stellung von Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG.

Im Konkurse (summarisches Verfahren) Stocker-Meier Louise, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Louise Meier», Wein- und Comestiblehandlung, nun Bergstrasse 30, in Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind evtl. Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht), und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamt Solothurn einzureichen.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (4724)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Im Konkurs über Meyer-Stebler Julius, Küfer, Aesch, liegt den beteiligten Gläubigern ein Nachtrag zum Kollokationsplan mit den Verfügungen des Konkursamtes vom 18. Dezember 1937 an während 10 Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrags zum Kollokationsplan sind während der Auflagefrist beim Konkursgericht Arlesheim anzuheben.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (4723)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Im Konkurse der Firma Ultram A.-G., Glühlampenfabrik, in Neu-Allschwil, liegt den beteiligten Gläubigern ein Nachtrag zum Kollokationsplan beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieses Nachtrages sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (4732/3)

Gemeinschuldner:

1. Firma Höntsch & Co., Spezialfabrik für Gewächshausbau und Heizungs-Anlage, Schoretshubstrasse 25, Winkeln St. Gallen W.

Neuauflage:

2. Firma Zähner E. & Co., Buchdruckerei, Davidstrasse 27, St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. Dezember 1937/7. Januar 1938.
(Neuauflage infolge Nachkollokation einer Forderung V. Klasse.)

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (4734)

Fallimento: Cortinovis Attilio, fabbrica piastrelle, Bellinzona.
Termine per impugnare la graduatoria: 28 dicembre 1937.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (4735)

Fallimento: Bonat Antonio, macellaio, Bellinzona.
Termine per impugnare la graduatoria: 28 dicembre 1937.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (4736)

Fallimento n° 11/1937.

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta con il giorno 18 dicembre 1937 la graduatoria nel fallimento n° 11/1937, Bazzi Ugo, sigari, in Locarno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità Giudiziaria competente entro il termine di giorni 10 dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4737)

Faillie: Société Piscicultura do Sauvabelin S. A., à Lausanne.
Date du dépôt: 18 décembre 1937.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 28 décembre 1937.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4754)

Faillie: Stella-Export S. A., produits hygiéniques et articles sanitaires, Rue Thalberg 4, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (4738)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Schmid Paul, Wirt, Restaurant zum Tübeli, Metzgergasse 50, Bern.

Datum des Schlusses: 15. Dezember 1937.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (4739)

Gemeinschuldner: Stahel Walter, Apparatebau, Baden.

Datum des Schlusses: 14. Dezember 1937.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (4716)

Fallita: Renus S.A. in liquidazione, con sede a Lugano.

Decreto di chiusura: 13 dicembre 1937 della Pretura di Lugano-Città.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Vendita all' incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. F. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (4763²)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über Brunner Jakob, Pferdehandel und Fuhrhalterei, in Zumikon gelangen Dienstag, den 18. Januar 1938, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Rössli», in Zumikon auf erste öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Zumikon liegend:

1. Wohnhaus und Scheune mit Einfahrt unter Assek.-Nr. 15 für Franken 75,500 brandversichert (Schätzung 1932), Scheune Nr. 240 für Franken 17,000 brandversichert (Schätzung 1932), Scheune mit Autoremise Nr. 232 für Fr. 32,000 brandversichert, Schopf mit Futterküche und Stall Nr. 43 für Fr. 4000 brandversichert (Schätzung 1932).
   Zirka Eine Hektare, 88 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten im Kühlenbrunnen.
   Zirka 20 Aren Wiesen und Baumgarten in der untern Halde.
   Zirka 10 Aren Wiesen im untern Maiacker.
   Zirka 16 Aren Wiesen im Vogelacker, unterer Teil.
   Zirka 28 Aren Acker am Zürichweg oder Maiacker.
   Zirka 6 Aren Wiesen im Vogelacker, oberer Teil.
   Zirka 12 Aren Wiesen und Wald im Seckholz.
   Zirka 34 Aren Acker im obern Grund.
   Zirka 34 Aren Wiesen im mittleren Grund.
   Zirka 40 Aren Wiesen im untern Grund.
   Zirka 20 Aren Wiesen im vordern Grund.
   Zirka 12 Aren Wiesen im Rain.
   Zirka 18 Aren Wiesen und Streueland in der Kellen.
   Zirka 32 Aren Streueland in der Kellen.
   Zirka 8 Aren Streueland daselbst.
   Zirka 48 Aren Wald im vordern Holz.
   Zirka 30 Aren Wald im Peterwassberg.
   Zirka 18 Aren Wald im hintern Wassberg.
   Zirka 12 Aren Wald in der Höhe.
   Zirka 14 Aren Wald in der Heerenbreite.
   Zirka 2 Aren Wald im obern Tobel.
   Zirka 12 Aren Wald im untern Tobel.
   Zirka 2 Aren Wald im Kalberwaidli.
   Zirka 6 Aren Wald im Schärrütitobel.
   1 Teilrecht an der Korporationswaldung Waid.
   Konkursamtliche Schätzung inkl. Zugehör für sämtliche unter Ziffer 1 aufgeführten Liegenschaften: Fr. 92,600.
2. Zirka 66 Aren Wiesen im untern Grund.
   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 6500.
3. Zirka 12 Aren Waldung im Wassberg.
   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 800.
4. Zirka 20 Aren Waldung im Hinterholz oder Wassberg.
   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 500.
5. Zirka 36 Aren Wiesen im obern Maiacker.
   Zirka 24 Aren (angeblich zirka 30 Aren) Wiesen im Zürichweg.
   Konkursamtliche Schätzung für beide Parzellen: Fr. 7000.
6. Zirka 51 Aren, 29 m² Baumgarten im Mettelacker, an der Forchstrasse.
   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 25,000.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.

Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Kaufpreis folgende Anzahlungen zu leisten:

Für die unter Ziffer 1 aufgeführten Liegenschaften: Fr. 2000.
Für die Objekte Ziffer 2, Ziffer 5: 2 Parzellen und Ziffer 6: je Fr. 500.
Für die Objekte Ziffer 3 und 4: je Fr. 200.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 8. Januar 1938 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Küsnacht, den 17. Dezember 1937.

Konkursamt Küsnacht:
H. Weilenmann, Notar.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (4725)

Zweite konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung.

Aus der Konkursmasse (ordentliches Verfahren) der Firma Kamber & Brand, Sägerei und Holzhandlung, Wangen b. O., wird Mittwoch, den 26. Januar 1938, 15 Uhr, im Restaurant z. «Brücke», in Niedergösgen, öffentlich versteigert:

Grundbuch Niedergösgen Nr. 1082:

5 Aren 72 m²	Unterer Schachen, Hausplatz, geschätzt	Fr. —.—
	Zimmerei-Werkstätte Nr. 495, vers. 1932	» 22,800.—
	Summa Grundbuchschätzung:	Fr. 22,800.—
	Konkursamtliche Schätzung inkl. Zugehör:	Fr. 30,000.—

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot. Das Steigerungsobjekt wird an dieser zweiten Steigerung dem Höchstbietenden zugeschlagen.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 12. bis und mit 22. Januar 1938 beim unterzeichneten Konkursamte zur Einsicht auf.

Olten, den 18. Dezember 1937. Konkursamt Olten-Gösgen:
A. Tschan, Notar.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4755)

Grundstück-Versteigerung. — Erste Gant.

Donnerstag, den 20. Januar 1938, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse der Diana A.-G., Firma in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII, Parzelle 49⁴, haltend 1 Ar 91 m², mit Wohn- und Geschäftshaus, Greifengasse 7.

Brandschatzung: Fr. 400,000.—.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 500,000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 5800.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 6. Januar 1938 an zur Einsicht auf.

Basel, den 18. Dezember 1937. Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4756)

Grundstück-Versteigerung. — Erste Gant.

Donnerstag, den 20. Januar 1938, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Schlotterer Ernst, †, von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion II, Parzelle 107⁹³, haltend 2 Aren 29 m², mit Wohn- und Remisengebäude Spalenring 29, Waschhaus.

Brandschatzung: Fr. 73,000.—.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 70,000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 1200.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 6. Januar 1938 an zur Einsicht auf.

Basel, den 18. Dezember 1937. Konkursamt Basel-Stadt.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aubonne* (6280¹)

Vente d'immeubles. — Enchère unique.

Mardi 21 décembre 1937, à 15 heures, au Café de l'Hôtel de la Couronne, à Aubonne, l'Office des Faillites de cet arrondissement procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après désignés, appartenant à Müller Charles-Ernest, fils de Charles-Alfred, mécanicien, au dit lieu, savoir:

Commune d'Aubonne:

Lieu dit: Au Poyet, soit Rue des Fossés Dessous, bâtiment consistant en atelier de 82 centiares.

Estimation officielle: 8000 fr.
Valeur assurance-incendie des bâtiments 5900 fr.
Taxe de l'Office des Poursuites: 8000 fr.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et l'état de toutes les charges qui les grèvent sont à disposition des intéressés, au bureau de l'Office, dès ce jour.

Cette faillite étant traitée en la forme sommaire, l'adjudication sera donnée n'importe quel que soit le prix atteint.

Aubonne, le 11 novembre 1937.

L'Office des Faillites:
R. Ramelet, préposé.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (4740)

Vente d'immeubles. — Première enchère.

Lundi, 31 janvier 1938, à 15 heures, au Buffet de la Gare, à Blonay, l'Office des Faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après désignés, provenant de la faillite de Marilley Joseph-Alexis, fils de Casimir, à Remaufens, savoir:

Premier lot. — Commune de Blonay.

A l'Alliaz, bâtiments, bois et pré de 995 ares 30 ca.
Estimation officielle et juridique: fr. 21,000.—.

Deuxième lot. — Commune du Châtelard.

Côtes de Praz Forand et En Praz Forand, bâtiment, prés et bois de 992 ares 31 ca.

Estimation officielle: fr. 16,100.—.
Estimation juridique: » 20,000.—.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale et l'état des charges seront à la disposition des amateurs dès le 15 janvier 1937, au bureau de l'Office des Faillites de Vevey.

Vevey, le 15 décembre 1937. Office des Faillites de Vevey:
A. Marendaz.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (4717)

Avviso di primo incanto.
(Procedura di fallimento.)

Fallimento N° 6/1937.

Fallito: Molinari Gildo, albergatore, Ascona.
Immobili: In territorio di Ascona, beni intestati a Pedretti Sabina Ved. fu Alessandro (ora l'erede Molinari Gildo).

		Mappa n°	Misura mq.	Stima fr.
Segne	prato, vigna	385	429	1,350.—
Pascolada	casa	1010 A.	139	
»	casa	B.	87	
»	rustico	C.	88	
»	giardino, prato, vigna	d.	3932	65,000.—
»	strada	e.	133	
»	ripostiglio	F.	15	
»	incolto	1411	299	
Signor in Croce	albergo c/terrazza	1039 A.	661	
»	ripostiglio & terrazza	B.	100	
»	corte	c.	105	
»	strada e scalinata	d.	155	
»	giardino e vigna	e.	1775	
»	frutteto	f.	363	
»	parco	g.	1679	
»	orto	h.	1447	
Nonchè il mobilio annesso per destinazione e formante l'arredamento dell' Albergo Ascona e cioè: mobili diversi per ristorante, e camere da letto, biancheria diversa, vetreria, terraglia ecc. e meglio come a preciso inventario deposto in atti.				220,000.—
Valore di stima dei beni mobili:				42,480.—
Signor in Croce	incolto	1040	53	
»	giardino	1043	259	
Cascottino	prato	1095	229	300.—
Pascolada	casa	1102 A.	141	
»	veranda	B.	28	55,000.—
»	prato	c.	1249	

Nri. di mappa precedenti: p. 384, 386, p. 388, 389, 390, p. 391, 426, 428 e parte 425, 427, 429, 430, p. 427, p. 420, 388/3.
Beni intestati a Pedretti Sabina Ved. Molinari e Molinari Gildo.

Contrada S. Pietro	casa (dal I. piano al solaio)	134	—	
» »	casa	135 A.	74	
» »	rustico	B.	31	
» »	rustico	C.	65	14,000.—
» »	parte casa (porticato)	D.	31	
» »	giardino, orto	e.	112	
» »	corte	f.	49	
Segne	prato	386	2661	8,650.—
Al Ponte	prato	755	1885	3,500.—
Prà di Vizi	prato	798	648	1,000.—

Ni. di mappa precedenti: 975.
Valore complessivo di stima . . . . . 411,280.—
Oneri fondiari: servitù, diritti reali e crediti ipotecari.
Si fa riferimento all'elenco oneri deposto il giorno 10 novembre 1937.
Data e luogo del primo incanto: 21 gennaio 1938, ore 3 pom. in Ascona, Sala Comunale.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 8 gennaio 1938.

Locarno, 13 dicembre 1937. Per l'ufficio:
A. Seamara, uff.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Basel-Land *Betreibungsamt Arlesheim* (4757)

Zweite Steigerung.

Schuldnerin: Frideck A.-G., mit Sitz in Arlesheim.
Steigerungstag und -Ort: Donnerstag, den 20. Januar 1938, nachmittags 4½ Uhr, im Gasthof zum Ochsen, in Arlesheim.

Grundbuch Arlesheim:

Steigerungsobjekt:

1. Parzelle 636, 20 Aren 89 m², Anbaute an Nr. 14 A, Garten, Anlagen und Weg im Galgenboden.
   Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 10,000.—
2. Parzelle 641, 27 Aren 56 m² Wiese und Weg im Galgenboden » 13,000.—
3. Parzelle 635, 41 Aren 40 m² Hausplatz, Hofraum, Garten, Anlagen und Wege, mit Wohnhaus Nr. 14, Oekonomiegebäude Nr. 14 A, Gartenhaus Nr. 14 B, Garage Nr. 14 C, am Bruggweg.
   Brandversichert mit Fr. 173,700.—.
   Betreibungsamtliche Schatzung » 180,000.—

Total Fr. 203,000.—

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Vom 8. Januar 1938 an.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:
a) Kaufsumme: Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft, Barzahlung von 20 % oder Deponierung von Wertschriften;
b) Verwertungskosten: An Verwertungskosten sind Fr. 600.— zu deponieren;
c) Handänderungsgebühr: 1 %, ausgenommen Bürgen und Pfandeigentümer.

Weitere Bemerkungen:
a) Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers I. Ranges;
b) An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Arlesheim, den 16. Dezember 1937. Das Betreibungsamt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Bischofszell* (4747)

Schuldner: Rentzmann Werner, Bäckerei und Konditorei, Schrofen/Amriswil.
Datum der Stundungsbewilligung mit Schlussnahme des Bezirksgerichtes Bischofszell: 3. Dezember 1937.
Sachwalter: A. Schoop, Friedensrichter, Amriswil.
Eingabefrist: Bis zum 6. Januar 1938.

Sämtliche Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen dem Sachwalter schriftlich einzureichen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. Januar 1938, 1 Uhr, im Gasthof zum Bahnhof Oberaach.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (4741)

Mit Entscheid vom 2. Dezember 1937 hat der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt die an Schaeffer Viktor, früher Schreinerei, Vitznau, jetzt Steinenstrasse 5, Luzern, gewährte Nachlasstundung ab 15. Dezember 1937 um einen Monat, bis 15. Januar 1938 verlängert.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Otto Schumacher,
Pilatusstrasse 68, Luzern.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (4742)

Schuldner: Halter Henri, Baumwoll- und Leinenwaren, Hirschenplatz 7, Luzern.
Verlängerung der Stundung: Bis und mit 13. Februar 1938.
Datum des Entscheides des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt: 13. Dezember 1937.

Luzern, den 15. Dezember 1937.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Leo Bahner-Ott.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Bex* (4718)

En date du 14 décembre 1937, le Président du Tribunal d'Aigle a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 4 novembre 1937 à Haller-Dubois Fréderic, tissus et confections, à Bex.
L'assemblée des créanciers est renvoyée au 18 février 1938, à 15¼ hs., en salle de l'Hôtel de Ville de Bex (1er étage).
Les pièces seront à disposition des intéressés dès le 7 février 1938 au bureau du commissaire, Office des Faillites de Bex.

Bex, le 15 décembre 1937. Le Commissaire au sursis:
H. Barbezat.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4743)

Schuldnerin: Betriebs-Aktiengesellschaft Kino-Theater Kapitol, Bern.
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 28. Dezember 1937, 9.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

Bern, den 15. Dezember 1937. Der Nachlassrichter:
Schmid.

Kt. Luzern *Obergericht Luzern* (4758)

Gegen den Entscheid des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 7. Oktober 1937, wodurch der von Halter Harry, Dr. med. dent., Zahnarzt, Kapellplatz 10, Luzern, vorgeschlagene Nachlassvertrag genehmigt wurde, ist von Gläubigerseite an die kantonale Nachlassbehörde Rekurs ergriffen worden (Art. 307 SchKG.).
Die mündliche Verhandlung über diesen Nachlassvertrag, zu der die Gläubiger unter Hinweis auf Abs. 3 des Art. 304 SchKG. eingeladen werden, findet vor der Justizkommission des Obergerichtes Donnerstag, den 23. Dezember 1937, nachmittags 2½ Uhr, im kantonalen Gerichtsgebäude, Hirschengraben 16, Luzern, statt.
Die Akten können auf der Obergerichtskanzlei, Abteilung Kontrolle, eingesehen werden.

Luzern, den 15. Dezember 1937. Die Obergerichtskanzlei.

Kt. Schaffhausen *Kantonsgericht Schaffhausen* (4744)

Zur Verhandlung über den von Wildberger Eugen, Metzger und Wirt, zum Schweizerbund, in Neunkirch, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist Termin vor Kantonsgericht Schaffhausen als Nachlassbehörde auf Dienstag, den 18. Januar 1938, vormittags 10 Uhr, im Gerichtsgebäude Schaffhausen angeordnet worden.

Den Gläubigern des Nachlasspetenten wird hievon in Ausführung des Art. 304 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs Kenntnis gegeben mit dem Bemerken, dass sie Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung vorbringen können.

Schaffhausen, den 15. Dezember 1937.

Gerichtskanzlei I. Instanz:
Joos.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht See, Uznach* (4759)

Die Publikation über die Verhandlung über den von Zehnder Ferd., Wein- und Mineralwasserhandlung, Schmerikon, vorgeschlagenen Nachlassvertrag wird dahin abgeändert, dass die Verhandlung Dienstag, den 4. Januar 1938 stattfindet. Im übrigen Hinweis auf die Publikation in Nr. 293 des S. H. A. B. vom 15. Dezember 1937.

Uznach, den 16. Dezember 1937. Bezirksgerichtskanzlei See.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Brugg* (4748)

Die gerichtliche Verhandlung über den von Lehmann Ernst, Drogerie, in Windisch, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 25 % ist angesetzt auf Donnerstag, den 23. Dezember 1937, vormittags 9.45 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Die Gerichtskanzlei.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Konkurskreis Laufen* (4749)

Aufforderung zur Forderungsanmeldung und Belegeinreichung infolge Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung.

Schuldnerin: Ackermann-Stauffer Julie, Witwe, Magasins au Louvre, Laufen.

Durch Entscheid vom 18. September 1937 des Gerichtspräsidenten von Laufen (Jura), als Nachlassrichter, wurde der proponierte Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Die Liquidationskommission wurde gerichtlich wie folgt bestellt:
Achilles Brunner, Fabrikant, in Kleinlützel;
Moses Berlowitz, Kaufmann, in Zürich, und
Artur Weber, Notar, in Laufen.

Es werden daher alle Gläubiger obigen Schuldners, die bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses berücksichtigt werden wollen, und alle diejenigen, die Ansprüche auf im Besitze des Schuldners befindliche Gegenstände erheben, hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche, einschliesslich Pfandansprüche, unter Beifügung der Beweismittel (Schuldscheine, Verträge, Buchauszüge usw.) in Original oder beglaubigter Abschrift bis spätestens den 31. Dezember 1937 beim unterzeichneten Mitglied der gerichtlich bestellten Liquidationskommission einzureichen.

Bei verspäteter Eingabe trägt der Gläubiger die dadurch verursachten Mehrkosten. Ausserdem hat nicht rechtzeitige Eingabe oder Unterlassung der Eingabe Nichtberücksichtigung bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses zur Folge.

Diejenigen Gläubiger, welche im Nachlassvertragsverfahren ihre Forderungen und Ansprüche beim Sachwalter angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch, soweit nicht geschehen, ihre Beweismittel einzureichen.

Laufen, den 16. Dezember 1937. Für die Liquidationskommission:
A. Weber, Notar,
Laufen (Jura).

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (4726)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 2. Dezember 1937 den von Henzi Erwin, Wirt, in Günsberg, vorgelegten Nachlassvertrag (Prozentvergleich) bestätigt.

Solothurn, den 15. Dezember 1937. Für den Gerichtsschreiber:
P. Felder.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

Kt. Bern *Richteramt Obersimmental in Blankenburg* (4750)

Bestätigung des bäuerlichen Nachlassvertrages im amtlichen Sanierungsverfahren.

Schuldner: Messerli-Gehriger Gottfried, Landwirt und Wirt, zur «Krone», Lenk i. S.
Datum des Entscheides: 25. November 1937.

Blankenburg, den 14. Dezember 1937. Der Gerichtspräsident:
Gautschi.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt Signau in Langnau* (4745)

Trefzger Josef, Hafnermeister, Langnau, hat beim Richteramt Signau in Langnau ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und zur Behandlung des Nachlasstundungsgesuches wird angesetzt auf Dienstag, den 21. Dezember 1937, vormittags 10 Uhr, im Amthaus zu Langnau.

Der Gesuchsteller hat zum Termin persönlich zu erscheinen. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlasstundung vor dem Termin schriftlich einreichen oder in demselben mündlich anbringen.

Langnau, den 15. Dezember 1937. Der Gerichtspräsident:
Baumgartner.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (4746)

Schlussrechnung und Auflage der definitiven Verteilungsliste.

(Art. 263 SchKG., 83 KV.)

Im Auseinandersetzungsverfahren des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung der Firma Kaller Léon in Liq., Haus für Herrenmode und -Bekleidung, Kapellgasse 8, Luzern, liegt die Schlussrechnung und definitive Verteilungsliste vom 20. Dezember bis und mit 29. Dezember 1937 auf dem Bureau des Herrn **Leo Balmer-Ott, Sachwalter, Hirschengraben 40, Luzern,** zur Einsichtnahme der beteiligten Gläubiger auf.

Allfällige Beschwerden sind bis und mit 29. Dezember 1937 bei der Aufsichtsbehörde einzureichen. Falls binnen nützlicher Frist keine Beschwerden anhängig gemacht werden, erfolgt die Zustellung der Betreffnisse am 31. Dezember 1937 durch die Post.

Luzern, den 15. Dezember 1937.

Die gerichtlich bestellte Liquidations-Kommission
in Sachen Kaller.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Apotheke. — 1937. 15. Dezember. Inhaber der Firma **Paul Lyk-Calonder,** im Liebefeld, Gemeinde Köniz, ist Paul Lyk allié Calonder, von Davos, im Liebefeld. Betrieb der Neuhaus-Apotheke. Neuhausplatz 260.

16. Dezember. **Brunnengenossenschaft Muri-Bern,** mit Sitz in Muri b. Bern (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1922, Seite 176). Die Zeichnungsberechtigung des bisherigen Präsidenten Armand von Ernst-Wildbolz und des bisherigen Sekretärs Walter von Fellenberg sind erloschen. In der Hauptversammlung vom 27. November 1937 wurde neu gewählt als Präsident: Armand von Ernst-von Stürler, von Bern, in Muri b. Bern. In der Vorstandssitzung vom 27. November 1937 wurde als neuer Sekretär an Stelle von Walter von Fellenberg gewählt: Rudolf von Graffenried, von und in Bern. Der Sekretär gehört dem Vorstande nicht an. Präsident Armand von Ernst-von Stürler oder dessen Stellvertreter und Sekretär Rudolf von Graffenried zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Möriswil,** mit Sitz in Möriswil, Gemeinde Wohlen (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2590), hat in der Hauptversammlung vom 5. April 1936 am Platze des ausgetretenen Sekretärs Hans Maring und Kassiers Gottfried Schütz neu gewählt Robert Tschannen, von Radelfingen, in Möriswil, als Sekretär, und Johann Mathys, von Willadingen, in Möriswil, als Kassier. Namens der Gesellschaft zeichnen Präsident und Sekretär je zu zweien kollektiv.

Bureau Biel

Bäckerei und Konditorei. — 15. Dezember. Die Einzelfirma **Rudolf Knuchel,** Bäckerei und Konditorei, in Biel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2780), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Frau Knuchel-Monnier», in Biel.

Inhaberin der Einzelfirma **Frau Knuchel-Monnier,** in Biel, ist Wwe. Elise Knuchel geb. Monnier, von Bätterkinden, in Biel. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Knuchel», in Biel. Bäckerei und Konditorei. Nidaugasse 18.

Bureau Frutigen

Schlittenaufzug. — 13. Dezember. Hermann Jaggi-Zeller, von Lenk, in Adelboden, und Friedrich Lauber-Bärtschi, von und in Adelboden, haben unter der Firma **Jaggi & Lauber,** mit Sitz in Adelboden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1936 begonnen hat. Der Gesellschafter Friedrich Lauber lebt mit seiner Ehefrau Rosina geb. Bärtschi unter dem Güterstande der Gütertrennung. Betrieb des Schlittenaufzuges nach Hahnenmoos. Geschäftsdomizil: bei Fritz Lauber.

Bauunternehmung. — 16. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Hans Egger, Sohn,** in Frutigen, ist Hans Egger-Kiudler, Sohn, von und in Frutigen. Bauunternehmung. Oberdorf.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

1937. 15. Dezember. Die Aktiengesellschaft **Uhrenfabrik Langendorf (Société d'horlogerie de Langendorf) (Langendorf Watch Co.),** mit Sitz in Langendorf (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1937, Seite 1133), erteilt Kollektivprokura an Louis Houlmann, von Saulcy (Bern), in Solothurn. Er zeichnet somit kollektiv zu zweien mit einem der andern Prokuristen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Vermögenswerte usw. — 1937. 13. Dezember. In der **Gewa A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 172 vom 27. Juli 1937, Seite 1771), Erwerb von Vermögenswerten usw., ist das Aktienkapital von Fr. 50,000 nunmehr voll einbezahlt.

Coiffeurbedarfsartikel. — 13. Dezember. Die Firma **Otto Hacker,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1935, Seite 837), Fabrikation von Coiffeurbedarfsartikeln usw., wird wegen Aufhörens des Geschäftsbetriebs infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Transporte usw. — 13. Dezember. In der **Gesba A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1936, Seite 1723), Transporte usw., ist die Prokura des Eduard Reinig erloschen.

Metzgerei. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **R. Simon-Sutter**, in Basel, ist Robert Simon-Sutter, von Zweisimmen, in Basel. Metzgerei und Wursterei. Bläsiring 142.

13. Dezember. Unter der Firma **A. G. für Chemische und Pharmazeutische Unternehmungen (Chemical and Pharmaceutical Entreprises Limited)**, hat sich auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1937 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft gebildet zum Zwecke der dauernden Beteiligung an Unternehmungen der chemischen und pharmazeutischen Branche sowie an Unternehmungen, die mit diesen Industrien in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1,000,000, eingeteilt in 10,000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre; die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Paul Oberer, von Pratteln, in Frenkendorf, als Präsident; Dr. Robert Käppeli, von Luzern, in Riehen, und Dr. Samuel Schweizer, von Basel, in Binningen; sie zeichnen je zu zweien. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 1 (Schweiz. Bankverein).

Gasthof usw. — 13. Dezember. Die Firma **Sebast. Frey**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 259 vom 18. Oktober 1907, Seite 1797), Gasthof usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wwe Elise Frey-Lapp», in Basel.

Inhaberin der Firma **Wwe Elise Frey-Lapp**, in Basel, ist Witwe Elise Frey-Lapp, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Sebast. Frey», in Basel. Gasthof- und Wirtschaftsbetrieb. Dorfstrasse 27 (Gasthaus zur Krone).

Textilwaren aller Art. — 14. Dezember. Die **Famosa A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 149 vom 30. Juni 1937, Seite 1535), Handel mit Textilwaren aller Art), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. November 1937 die Firma abgeändert in **Seta-Lana A. G.** Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Elektrofabrikate. — 14. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Rudolf Schaffner & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 10. Juli 1931, Seite 1514), Handel in Elektrofabrikaten en gros, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rudolf Schaffner», in Basel.

Inhaber der Firma **Rudolf Schaffner**, in Basel, ist Rudolf Schaffner-Leuthardt, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Rudolf Schaffner & Co», in Basel. Handel in Elektrofabrikaten en gros. Burgfelderstrasse 30.

Lederhandlung. — 14. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau E. Hauser**, in Basel, ist Emmy Hauser-Träris, von Allschwil, in Basel, mit ihrem Ehemanne Carl Hauser in Gütertrennung lebend und handelnd mit dessen Zustimmung. Lederhandlung. Neuweilerstrasse 72.

14. Dezember. Die nachfolgenden 4 Firmen, über welche der Konkurs erkannt und das Verfahren geschlossen wurde, werden von Amtes wegen gelöscht:

1. Wirtschaft. — **Erwin Pom**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1936, Seite 1822), Wirtschaftsbetrieb; Datum des Konkurserkenntnisses: 25. Oktober 1937;

2. Herrenbekleidung. — **Aron Bornstein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 12. September 1931, Seite 1980), Herrenbekleidung usw.; Datum des Konkurserkenntnisses: 28. Oktober 1937;

3. Immobiliengesellschaft. — **Gubat A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1935, Seite 1316), Erwerb von Liegenschaften usw.; Datum des Konkurserkenntnisses: 1. November 1937;

4. Vertretungen. — **Willi Tavernaro**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1935, Seite 2214), Vertretungen aller Art; Datum des Konkurserkenntnisses: 16. November 1937.

Bandartikel usw. — 15. Dezember. Die **Band A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1933, Seite 35), Fabrikation und Verkauf von Bandartikeln usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Dezember 1937 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Droguerie. — 15. Dezember. Die Firma **Alfons Rüdy**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1935, Seite 2623), Droguerie, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Lysbüchel-Droguerie Alfr. Müller».

Inhaber der Firma **Lysbüchel-Droguerie Alfr. Müller**, in Basel, ist Alfred Gustav Müller, von Rohrbach (Bern), in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alfons Rüdy», in Basel. Droguerie. Elsässerstrasse 129.

15. Dezember. In der **Pirelli Holding S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 7. Dezember 1937, Seite 2691), Beteiligung an Unternehmungen und Geschäften, die auf Erzeugung von Kautschuk usw. Bezug haben und dergleichen, ist auf die Aktien eine weitere Einzahlung von 80% geleistet worden, sodass das Grundkapital von Fr. 12,000,000, eingeteilt in 80,000 Inhaberaktien von Fr. 150, nunmehr voll einbezahlt ist.

Papeterie usw. — 15. Dezember. In der Kommanditgesellschaft **Otto Schmitt & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1933, Seite 3072), Papeterie und Papierhandlung en gros, wurde zu einem Einzelprokuristen ernannt Karl Probst, von und in Basel.

15. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Emil Pobé Hüttenprodukte Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1937, Seite 290), Handel mit sämtlichen Erzeugnissen der Montanindustrie, ist Lucien Wauthier infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Georges Vienne, belgischer Staatsangehöriger, in Liège (Belgien); er führt Einzelunterschrift.

Warenhaus usw. — 15. Dezember. Die **Aktiengesellschaft vorm. Knopf & Co Das Haus für Jedermann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1935, Seite 2943), Betrieb eines Warenhauses usw., hat in der Generalversammlung vom 25. November 1937 die Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

15. Dezember. Die Aktiengesellschaft **«Sopex» Gesellschaft für Wein- und Spirituosen-Export aus Frankreich**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1934, Seite 2870), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Delsbergerallee 74.

Weine und Spirituosen. — 15. Dezember. Die Firma **Jean Birenstihl**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1934, Seite 2870), Handel in Weinen und Spirituosen, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1937. 16. Dezember. Unter der Firma **Société d'Etudes Industrielles SEI. S. A. (Gesellschaft für Industrielle Studien SEI. A.-G.) (Società di Studi Industriali SEI. S. A.)** hat sich, mit Sitz in Schaffhausen, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 15. Dezember 1937 festgestellt worden. Die Gesellschaft bezweckt die Ausbeutung industrieller und kommerzieller Studien, speziell im Gebiet der Metallurgie, den Verkauf von Fabrikationslizenzen mit oder ohne Patente, die Uebernahme und die Verleihung von Patenten in allen Ländern, die Beteiligung an industriellen Unternehmungen und die technische Beratung, die Beteiligung an andern finanziellen Unternehmungen und Geschäften, sowie die Vornahme aller Geschäfte, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert. Zugunsten der Gründer bestehen 100 auf den Inhaber lautende Genusscheine ohne Nennwert. Sie partizipieren gemäss § 4 der Statuten am Reingewinn und am Liquidationsergebnis. Die Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und mit eingeschriebenen Briefen an diejenigen Aktionäre, deren Name und Adresse der Gesellschaft bekannt sind. Sind alle Aktionäre der Gesellschaft bekannt, so kann die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt unterbleiben, wenn nicht von Gesetzes wegen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt verlangt wird. Die Verwaltung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Verwaltung besteht aus 1—5 Mitgliedern. Die Verwaltung besteht zurzeit aus einem einzigen Mitglied, nämlich Dr. jur. Eduard Honegger, von und in Zürich, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich im Haus «zur Fels», am Platz 13, in Schaffhausen (Bureau der Fides Treuhand-Vereinigung).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Revisions- und Verwaltungsbureau. — 1937. 14. Dezember. Inhaber der Firma **V. Rüst**, in Rapperswil, ist Valentin Rüst, von Thal, in Rapperswil. Revisions- und Verwaltungsbureau; untere Bahnhofstrasse 822.

14. Dezember. **Färberei Sitterthal A.-G. in Bruggen**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bruggen-St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1937, Seite 1549). Die Prokura des Carl Giezendanner ist erloschen.

Kosmetische Artikel. — 14. Dezember. Die Inhaberin der Firma **Frau Vetter-Kenel**, Handel in chemisch-technischen und kosmetischen Artikeln, mit bisherigem Sitz in Meilen (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1937, Seite 574), hat ihren Sitz nach Rapperswil verlegt und dabei die Natur des Geschäftes abgeändert in Fabrikation und Handel in kosmetischen Artikeln. Zwischen der Firmainhaberin Therese Vetter-Kenel, von Feuerthalen, nunmehr in Rapperswil (St. Gallen) und deren Ehemann Karl Vetter-Kenel besteht gerichtliche Gütertrennung. Geschäftslokal: alte Jonastrasse 1258.

Viehhandel. — 14. Dezember. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937:

Inhaber der Firma **Andreas Sprecher**, in Altstätten, ist Andreas Sprecher, von Chur, in Altstätten. Viehhandel und Landwirtschaft; Feldstapfen.

Genf — Genève — Ginevra

Pension-restaurant. — 1937. 14 décembre. La raison **Eugénie Streit**, pension-restaurant, à Genève (F. o. s. du c. du 1er avril 1936, page 805), est radiée ensuite de remise de commerce.

Entreprise de ferblanterie, etc. — 14 décembre. La société en nom collectif **Stucker & Dederod**, entreprise de ferblanterie, plomberie et installations sanitaires, à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1936, page 1293), est déclarée dissoute depuis le 1er mai 1937. Son actif et son passif sont repris par l'associé «Adolphe Stucker», ci-après inscrit. Cette société est radiée.

La maison est continuée, dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **A. Stucker fils**, à Genève, par l'associé Adolphe Stucker fils, de Genève, y domicilié, séparé de biens de Marguerite, née Perrenoud. Entreprise de ferblanterie, plomberie et installations sanitaires. Rue Alfred-Vincent 30.

Cabaret-dancing. — 14 décembre. Fritz-Charles-Wilhelm Chédel, et Jean-Charles-Bill Chédel, tous deux des Bayards (Neuchâtel), domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **F. et J. Chédel**, une société en nom collectif qui a commencé le 5 juin 1937. Exploitation d'un cabaret-dancing, à l'enseigne «Maxim's». Rue Thalberg 2.

Cabaret. — 14 décembre. Le chef de la maison **Irène Riche**, à Genève, est Irène-Joséphine Riche, née Gruffaz, de Liddes (Valais), domiciliée à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Louis-Alphonse Riche. Exploitation d'un cabaret, à l'enseigne «Piccadilly». Rue de la Tour-Maîtresse 5.

Tissus, etc. — 14 décembre. La raison **J. A. Secret**, commerce de tissus, bonneterie et vêtements de travail, à Genève (F. o. s. du c. du 30 mai 1918, page 865), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 6 juillet 1937.

Melle Julia-Emilie Secret, Charles-Edouard Secret et Melle Louisa-Jeanne Secret, tous trois de nationalité française, à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Secret Frère et Soeurs**, une société en nom collectif qui a commencé le 6 juillet 1937 et qui a repris, dès cette date, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «J. A. Secret», ci-dessus radiée. Commerce de tissus, bonneterie et vêtements de travail. Rue du Port 2.

Combustibles, etc. — 14 décembre. La raison **Paul Magnin**, commerce de combustibles en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mars 1936, page 652), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 27 mai 1937.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Vve Paul Magnin**, à Genève, par la veuve du précédent Clara Magnin, née Cludius, de Genève, y domiciliée. La maison confère procuration individuelle à Ernest Magnin, de Genève, y domicilié. Commerce de combustibles et représentation d'articles de chauffage. Rue du Léman 9.

Combustibles, etc. — 14 décembre. **Perriaud, Société Anonyme,** dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1936, page 2221). Albert Marty, de Leuk (Valais), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Renée Perriaud, née Bretinière, administrateur démissionnaire, qui est radiée et dont les pouvoirs sont éteints.

Horlogerie-bijouterie. — 14 décembre. **Baume & Mercier, Société Anonyme,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 mai 1934, page 1234). Le conseil d'administration a été renouvelé comme suit: Constantin de Gorski, de nationalité polonaise, à Genève, président; Alfred Bourquin, secrétaire (inscrit), et Alphonse Bernasconi, de Lancy, au Grand-Lancy (Lancy), lesquels engagent la société par leur signature individuelle. L'administrateur Ernest Ponti, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

14 décembre. **Société Immobilière Mail-Médecine, lettre A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1937, page 2748). Hilaire Theurillat, de St. Brais (Berne), à Montreux (Vaud), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jacques Ricci, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

14 décembre. **Comptoir Technique et Commercial S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1937, page 733). Paul-Fabien Perret-Gentil, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Georges Babbaz (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

14 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Chemin de la Colombe, lettre A,** société anonyme établie jusqu'ici à Lancy (F. o. s. du c. du 2 juin 1937, page 1276), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 8 décembre 1937, modifié ses statuts sur les points suivants: La dénomination de la société sera désormais **Société Immobilière La Colombe, Lettre A.** Le siège social est actuellement à Genève. Charles Excoffier, de Vernier, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Le curateur Marius Sessler est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue du Rhône 33 (bureaux de l'administrateur).

14 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire dont procès-verbal a été dressé par Me Jean-René Gampert, notaire, à Genève, le 4 décembre 1937, la **Société Immobilière Trolnex-Combette,** société anonyme ayant son siège à Veyrier (F. o. s. du c. du 8 octobre 1936, page 2376), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Enduits pour moules à béton. — 14 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Marcel Rehfous, notaire, à Genève, **Contex S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 juin 1935, page 1409), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

14 décembre. La **Société Immobilière La Charmette A,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 août 1928, page 1544), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Alphonse Bernasconi, notaire, à Genève, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Liste des Suppléments de „La Vie économique"

On peut se procurer les suppléments énumérés ci-dessous à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne. Les envois se font contre remboursement ou contre versement du prix des exemplaires au compte de chèques postaux III/5600, Berne.

Nos.	Publications de la commission fédérale d'étude des prix	Prix (port en plus) Fr.
—	La marge des prix dans le commerce du lait en Suisse	1.—
1	Contribution à l'étude des prix du pain en Suisse	1.50
3	La marge des prix dans le commerce suisse de la Boucherie et de la Charcuterie	1.50
4	Production et Commerce du ciment en Suisse	3.—
7	La marge des prix dans le commerce de détail des charbons en Suisse	3.—
10	La formation des prix du café en Suisse	3.—
11	Les frais de production et la formation des prix du vin en Suisse	3.—
13	L'Economie sucrière de la Suisse	3.—
15	Le commerce des papiers peints en Suisse (1er fascicule de la série: Etudes relatives à la question des prix du bâtiment et du logement en Suisse.)	1.50
17	Contribution à l'étude du problème des grands magasins	1.50
20	Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse: 1er fascicule: Evolution et situation du commerce de détail des produits alimentaires en Suisse. — L'entreprise à magasins unique. — La Migros S. A. 127 p.	3.—
21	2e fascicule: Les coopératives agricoles de consommation et l'Association des coopératives agricoles de la Suisse orientale V. O. L. G. 48 p.	1.50
22	3e fascicule: Le commerce des produits alimentaires exercé par des sociétés coopératives. 120 p.	3.—
24	Les tarifs des annonces de journaux	1.50
25	La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse	2.—
27	Carteis et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse (1er fascicule)	2.50

Publications du département fédéral de l'économie publique

5	Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'office fédéral du travail	1.—
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (n'a pas paru en français)	2.—
—	Les résultats des Statistiques Sociales de la Suisse (215 pages)	3.—
18	Liste d'associations professionnelles de Suisse IIe édition	1.50
2	La législation suisse en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales, du 1er octobre 1924 au 31 décembre 1927 (188 pages)	3.—
6	La législation suisse en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales pendant l'année 1928	3.—
8	idem pendant l'année 1929	2.—
12	idem pendant l'année 1930	3.—
14	idem pendant l'année 1931	3.—
16	idem pendant l'année 1932	3.—
19	idem pendant l'année 1933	3.—
23	idem pendant l'année 1934	5.—
26	idem pendant l'année 1935	5.50

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 18. Dezember an — Cours de réduction dès le 18 décembre

Belgien Fr. 73.75; Dänemark Fr. 96.70; Deutschland Fr. 174.70; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 174.65; Frankreich Fr. 14.73; Italien Fr. 23.—; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.43; Marokko Fr. 14.73; Niederlande Fr. 240.90; Oesterreich Fr. 81.80, Schweden Fr. 111.65; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Tunesien Fr. 14.73; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Basler Kantonalbank, Basel

Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000 Reserven Fr. 33,350,000

Wir kündigen hierdurch die bis 31. März 1938 kündbaren Obligationen unserer Bank auf den vertraglichen Termin von sechs Monaten zur Rückzahlung. 157-2

Basel, den 18. Dezember 1937.

Die Direktion.

Société Anonyme R. Bourgeois

Appel aux créanciers

Troisième publication

Conformément à l'article 733 du Code des obligations, l'Assemblée générale du 13 décembre 1937 ayant décidé de rembourser fr. 125.— sur chacune des 1000 actions de son capital social qui sera ainsi réduit à fr. 250,000.—, les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Cette production devra être faite au siège social à Genève, rue Céard 5, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de la présente insertion. 3088

Le Conseil d'administration.

J. H. Moser Aktiengesellschaft, Fabrik Kanderbrück

in Kanderbrück

Bekanntmachung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1937 hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital von Fr. 900,000 durch Rückkauf und Annullierung von 80 Aktien zu je Fr. 5000 auf Fr. 500,000 herabzusetzen unter entsprechender Abänderung von Art. 4 der Statuten.

Wir geben unseren Gläubigern hievon im Sinne von Art. 733 des Schweizerischen Obligationenrechts Kenntnis, mit dem Hinweis, dass diejenigen Gläubiger, die das bisherige Rechtsverhältnis mit unserer Gesellschaft nicht fortsetzen wollen, bis zum 25. Februar 1938 unter Anmeldung ihrer Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen können.

Wir fügen zur Orientierung unserer Gläubiger bei, dass durch besonderen Revisionsbericht festgestellt worden ist, dass deren Forderungen auch nach Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Kanderbrück, den 17. Dezember 1937. (9761 T) 3101 I

J. H. Moser Aktiengesellschaft,
Fabrik Kanderbrück.

Paul Brand & Cie., Société Anonyme, Tavannes

Sommation

La société sussignée étant entrée en liquidation, les créanciers sont sommés de produire leurs créances auprès du soussigné, conformément à l'art. 742 C. O. jusqu'au **24 décembre 1937.**

Paul Brand, Industriel,
(5997 J) **Tavannes.**

Verband Schweizerischer Bücherexperten

Association Suisse des Experts-Comptables

Gegründet 1913 Fondée

Mitglied der Schweizerischen Kammer für Revisionswesen — Membre de la Chambre Suisse pour Expertises Comptables

Berücksichtigt unsere Mitglieder - Donnez votre préférence à nos membres

Mitgliederliste erhältlich beim **Sekretariat VSB.**, Schipfe 2, **Zürich** Telephon 34.264.

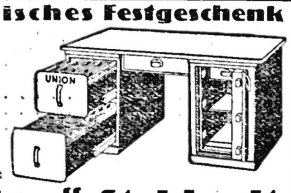
Laufende und einmalige Revisionen von Büchern und Bilanzen; Durchführung von Betriebsorganisationen und -reorganisationen; Prüfung von Kalkulationen und Selbstkostenrechnungen; Expertisen; Uebernahme von Kontrollstellen; allgemeine Wirtschaftsberatung; Beratung und Vertretung in Steuerfragen; Geschäftsaufsicht; Erstattung von privatwirtschaftlichen Gutachten.

La liste des membres peut être obtenue au **Secrétariat AS E** 2 Fbg. du Lac, **Neuchâtel.** Tél. 51.419.

Organisation et revision de comptabilités; établissement et vérification de bilans; organisation et réorganisation d'entreprises; contrôle des frais d'exploitation et des prix de revient; expertises; gestion financière et commerciale; assainissements; consultations et représentation en matière fiscale. 1751

Praktisches Festgeschenk

Ordnung und Sicherheit



gewährleistet das praktische

„Union"-Stahlpult

mit eingebautem Patent-Kassenschrank

Union-Kassenfabrik A.G., Zürich

Gessnerallee 36 32-8 Telephon 51.758

Aargauische Kantonalbank

Wir **kündigen** hiemit alle Obligationen unserer Bank, welche in den Monaten **Januar, Februar** und **März 1938 kündbar** werden, zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf. 3110

Aarau, den 15. Dezember 1937.

Direktion.

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

PEERLESS

Carbonpapiere 27-1

Kohlenpapier

schwarz, violett und blau. — Bestengeführte Marken: **Record, Pelikan, Colomba, Liberty, Sursum, Peerless.**

Farbbänder

in Einzel- und Abonnementsbezügen. Marken **«Record», Liberty, Pelikan.** Ia Qualitäten! Sehr vorteilhafte Preise.

Radiergummi — Radierschablonen — Manuskripthalter

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unseren Katalog B 38 über Bureaubedarf kostenlos.

Kaiser & Co. A.G., Bern

2-19 Marktgasse 39—41 Telephon 22.222

Wenn es sich darum handelt

weniger die grosse Masse, als einen ausgewählten Kreis von Interessenten zu erreichen, so ist das Schweiz. Handelsamtsblatt das geeignete Organ. Massgebende Persönlichkeiten wie Behörden, Handel und Industrie der ganzen Schweiz müssen dieses amtl. Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern täglich aufmerksam durchsehen.

Nichtigerklärung

Das **Sparheft der Kantonalbank von Bern Nr. 501406,** lautend auf den Namen von Frau **Marie Louise Gerber-Barras, Bern,** wird vermisst.

Der unterzeichnete Gläubiger wird dasselbe gemäss Art. 90 O. R. entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber dieses Büchleins dieses nicht binnen **3 Monaten** der **Kantonalbank von Bern** vorlegt und sein besseres Recht nachweist. 3120

Bern, den 14. Dezember 1937.

sig. **Mme. Gerber-Barras.**

Für Importeure jugoslaw. Waren!

Schweiz. Exportindustrie hat abzugeben salvo Zwischenverkauf **Beograd einbezahlte,** nicht clearingfähige Exportguthaben, 15,000 S Fr.

Offerten unter Chiffre V 11164 Z an **Publicitas Zürich.**

Elektrische Bahn Stansstad-Engelberg

Den Inhabern von Obligationen unseres 4½ % Hypothekar-Anleihens von 1927 diene zur Kenntnis, dass die neuen Couponbogen gegen Vorweis der Obligationentitel ab 13. Dezember 1937 beim **Bankhaus Falck & Cie. in Luzern,** sowie bei der **Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich** bezogen werden können. 3118

Stansstad, den 7. Dezember 1937.

Der Verwaltungsrat.

Rheintalische Strassenbahnen A.-G.

Die Aktionäre werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Montag, den 27. Dezember 1937, 16 Uhr, im Gasthaus zum „Ochsen" in Berneck.**

Traktanden:

1. Genehmigung des Vertrages mit den Gemeinden über die Betriebsumstellung.
2. Statutenänderung. 3121

Der Antrag des Verwaltungsrates auf Abänderung der Statuten liegt auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 24. Dezember 1937, mittags, bezogen werden:

In **Altstätten** auf dem Bureau der Gesellschaft,

in **Berneck** bei Herrn Ed. Gallusser, Gerberei. Sie berechtigen am 27. Dezember 1937 zur freien Fahrt auf den Strecken der Rheintalischen Strassenbahnen.

Altstätten, den 18. Dezember 1937. **Der Verwaltungsrat.**

Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 10. Januar 1938, nachmittags 3 Uhr in der Schlüsselzunft, Freiestrasse 25, in Basel

TRAKTANDUM: Statutenrevision (Anpassung an das neue Obligationenrecht).

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können von heute an bis und mit 6. Januar gegen schriftlichen mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden: 3097

an der Gesellschaftskasse, Streitgasse 3, IV. Stock,
beim Schweizerischen Bankverein in Basel,
bei Herren La Roche & Co., Basel,
bei Herren Lüscher & Co., Basel.

Angemeldete Aktien dürfen bis nach Schluss der Generalversammlung nicht gehandelt werden.

Entwürfe der neuen Statuten können an der Gesellschaftskasse bezogen werden.

Basel, den 18. Dezember 1937.

Im Namen des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Albert A. Hoffmann.

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg

Dénonciation d'obligations

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances du 1er avril jusqu'au 31 décembre 1938, nos obligations et bons de caisse de 3½ % et plus. Les titres dénoncés au remboursement cessent de porter intérêt dès leurs échéances. Les porteurs voudront bien, au moment de l'échéance, se mettre en rapport avec nous en vue de la conversion éventuelle. 3100

Cette dénonciation ne concerne pas les obligations de nos emprunts séries L., P., R. et S.

Fribourg, le 18 décembre 1937.

La Direction.

Hypothekarkasse des Kantons Freiburg

Kündigung von Obligationen

Wir künden hiermit zur Rückzahlung sämtliche zu 3½ % und höher verzinslichen Obligationen und Kassascheine unserer Bank, die vom 1. April bis 31. Dezember 1938 fällig werden. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit ihrem Verfalltage auf. Die Inhaber gekündeter Titel bitten wir, bei Verfall sich zwecks eventueller Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Diese Kündigung betrifft die Obligationen unserer Anleihen der Serien L., P., R. und S. nicht. 3099

Freiburg, den 18. Dezember 1937.

Die Direktion.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne